

مؤقت

مجلس الأمن

السنة السابعة والستون



الجلسة ٦٨٥٣

الأربعاء، ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، الساعة ١٥/٤٠

نيويورك

الرئيس:	السيد روسينثال	(غواتيمالا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد بانكين
	أذربيجان	السيد شريفوف
	ألمانيا	السيد أليك
	باكستان	السيد ترار
	البرتغال	السيد موريس كابرال
	توغو	السيد مينون
	جنوب أفريقيا	السيد سانغكو
	الصين	السيد وانغ من
	فرنسا	السيدة إسكورسيا
	كولومبيا	السيد بريانس
	المغرب	السيد بوشعرة
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد تاتام
	الهند	السيدة بوري
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة ديكارلو

جدول الأعمال

الحالة في الصومال

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تُقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-506.



افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٤٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في الصومال

الرئيس (تكلم بالإسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2012/792، التي تتضمن نص مشروع قرار قدمته المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. أطرح مشروع القرار للتصويت عليه الآن.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، أذربيجان، ألمانيا، باكستان، البرتغال، توغو، جنوب أفريقيا، الصين، غواتيمالا، فرنسا، كولومبيا، المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الهند، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (تكلم بالإسبانية): نتيجة التصويت ١٥ صوتاً مؤيداً. لقد أعتد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ٢٠٧٢ (٢٠١٢).

قبل أن أختتم جلستنا، أود أن أتقدم بجزيل الشكر إلى جميع المشاركين على ما أبدوه من حسن نية لحضور هذه الجلسة الخاصة. كما أعرب عن امتناني لما حظينا به من دعم خلال فترة رئاستنا.

لقد كانت رئاستنا ضحية على نحو مضاعف لأحداث هذا الأسبوع، التي لم تؤثر على خططنا لنهاية فترة رئاستنا فحسب، بل ألحقت الضرر أيضاً بمقر بعثتنا الدائمة ومبنى إقامتي، الواقعين في منطقة تعاني من انقطاع الكهرباء والماء والإنترنت وما إلى ذلك من الخدمات. لذلك جئت هنا اليوم في حالة تعب شديد.

إننا نعمل جاهدين على حل المشكلة في مقر بعثتنا بغية استعادة قدر مقبول من قدرتنا على مباشرة أعمالنا. وأهم ما اكتشفناه هو أن العالم لا يمكن أن يعمل بدون إنترنت ووسائل الاتصال الإلكترونية. ومرة أخرى، أشكر المشاركين على حضورهم.

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رُفعت الجلسة الساعة ١٥/٤٥.